WER WIR SIND

Die Deutsch-Chinesische Gesellschaft Südbaden e.V. versteht sich als interkulturelles Forum, das den Austausch und die Völkerverständigung zwischen China und Deutschland in allen gesellschaftlichen Bereichen wie z.B. Kultur, Bildung, Wirtschaft, Wissenschaft und Sport fördert.

Als gemeinnütziger Verein unterstützen wir deutsch-chinesische Kontakte in unserer Region durch interkulturelle Begegnungen, Vorträge, Ausstellungen, Konzerte, Exkursionen, Praktika, Schüleraustausche und viele andere Aktivitäten. So soll das gegenseitige Kennenlernen insbesondere auch von jungen Menschen ermöglicht und ihre interkulturelle Kompetenz aufgebaut, persönliche Begegnungen zwischen China und Deutschland gefördert und das gegenseitige Verständnis füreinander vertieft werden.

南 巴 登 地 区 德 中 协 会
Deutsch-Chinesische Gesellschaft Südbaden e.V.

关于我们

南巴登地区德中协会将其自身定位为一个促进中德两国人民在各个社会领域（如文化，教育，经济，科学和体育）相互交流、相互理解的跨文化平台。

作为公益组织，协会通过在我们区域内的中德双方会见，专题报告，展览会，音乐会，参观游览，项目实习，中学生交换游学等活动方式来加强中德双方联系，尤其是为两国青年人提供相互认识和了解的机会，提高他们的跨文化交际能力。以此推动中德两国人员交流， 并进一步加深双方的相互理解。

KONTAKTDATEN

Deutsch-Chinesische Gesellschaft Südbaden e.V. (DCGS)
Heinrich-von-Landeck-Weg 3
79189 Bad Krozingen

Website: www.dcgs.de
E-Mail: mail@dcgs.de
VR 701085 AG Freiburg i.Br.,
Sitz des Vereins: Staufen im Breisgau

联系方式

地址: Heinrich-von-Landeck-Weg 3
79189 Bad Krozingen / 德国
网页: www.dcgs.de
邮箱: mail@dcgs.de

Bilder: Klaus Gabriel; prapann, aphotostory – stock.adobe.com (Titelseite)

南 巴 登 地 区 德 中 协 会
Deutsch-Chinesische Gesellschaft Südbaden e.V.

Deutsch-Chinesische Gesellschaft Südbaden e.V.

南巴登地区德中协会

AKTIVITÄTEN

- Vortragsveranstaltungen und Seminare mit sachkundigen Experten aus Deutschland und China
- Konzerte und Aufführungen mit chinesischen Künstlern
- Deutsch-chinesische Kultur- und Sportveranstaltungen
- Ausstellungen chinesischer Malerei
- Organisation von Sommer- und Wintercamps für chinesische Schüler und Studenten in unserer Region, z.B. unsere deutsch-chinesischen Ski-Wintercamps im Schwarzwald
- Unterstützung von Schüleraustauschprojekten mit chinesischen Partnerschulen
- Betreuung von Delegationen im Rahmen der Initiative „Neue Seidenstraße"
- Aufbau und Entwicklung von Regional- und Städtepartnerschaften zwischen südbadischen und chinesischen Städten und Regionen
- Unterstützung chinesischer Studenten beim Leben in Deutschland und beim Kennenlernen regionaler Kultur und lokalen Brauchtums
- Präsentation Südbadens bei verschiedenen Events in China zur Förderung der Zusammenarbeit in vielerlei Bereichen, z.B. Tourismus, Wirtschaft, Wissenschaft, Bildung, Weinbau oder Gesundheit

活动包含

- 组织德国和中国的资深专家一起举办讲座和研讨会
- 组织中国艺术家的音乐会和表演
- 组织德中文化和体育活动
- 举办中国画展
- 为中国和德国的学生组织夏令营和冬令营，例如：在黑森林举行的德中滑雪冬令营
- 支持与中国伙伴学校的学生交流项目
- 根据 „新丝绸之路 " 倡议向各代表团提供服务
- 建立和发展南巴登与中国城市和地区的结对伙伴关系
- 为中国学生生活在德国，了解当地文化和当地习俗提供帮助
- 在中国的各种活动中介绍南巴登，以促进各领域的合作，例如： 旅游，商业，科学，教育，葡萄栽培或健康行业

UNSERE KOOPERATIONSPARTNER

Wir arbeiten in vielfältiger Weise zusammen mit anderen Organisationen, Institutionen, Firmen, Vereinen und Einrichtungen, die den Austausch zwischen China und Deutschland fördern, so z.B.:

- mit dem chinesischen Kulturverein und dem Verband der Chinesischen Wissenschaftler und Studenten an der Universität Freiburg
- mit der Arbeitsgemeinschaft Deutscher China-Gesellschaften e.V. (ADCG)
- mit der Chinesischen Freundschaftsgesellschaft CPAFFC (Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries) in Beijing
- mit dem Generalkonsulat der VR China in Frankfurt
- mit der Deutschen Botschaft in Beijing und den deutschen Generalkonsulaten in China

合作伙伴

我们与其他推动中德之间交流的组织，公司，协会和机构在许多方面展开合作，例如与：

- 中国文化协会和弗莱堡大学的中国学者学生联合会
- 德中友好协会联合会
- 中国人民对外友好协会，北京
- 中华人民共和国驻法兰克福总领事馆
- 德国驻中国北京大使馆和德国驻中国总领事馆

MITGLIEDSCHAFT

Wir freuen uns über jedes neue Mitglied, das zur Förderung der Freundschaft zwischen Deutschen und Chinesen beitragen möchte. Neben einer aktiven Mitgliedschaft als engagiertes Mitglied im Verein können Sie uns auch als förderndes Mitglied unterstützen. Über die verschiedenen Möglichkeiten informieren wir Sie gerne! Ein Formular zur Beantragung der Mitgliedschaft finden Sie auf unserer Website.

Unsere Mitglieder genießen vielerlei Vorteile, z.B.:

- Freien oder ermäßigten Eintritt bei Vorträgen, Konzerten oder anderen Veranstaltungen der DCGS oder unseren Kooperationspartnern
- Exklusive Informationen über China, China-Literatur oder die deutsch-chinesischen Beziehungen durch unseren Newsletter
- Kontakte zu chinesischen Partnern, Experten und Gästen

协会成员

我们欢迎每一位希望为促进德中友谊做出贡献的新成员。 除了申请作为协会的积极成员外，您还可以申请作为我们的推广会员。 我们乐意为您提供不同的选择！ 您将在我们的网站上找到申请会员资格的表格。

我们的会员享有许多会员权益，例如：

- 免费或以会员价参加南巴登地区德中友好协会或我们的合作伙伴的讲座，音乐会或其他活动
- 通过我们的时事通讯获得有关中国，中国文学或德中关系的独家信息
- 与中国合作伙伴，专家和嘉宾联系